

NAOKI URASAWA PRESENTS

Happy!

1

Are You Happy?



浦沢直樹

BROUGHT TO YOU BY
THE BAND OF THE HAWK

&

MANGASCREENER



C O N T E N T S

SET 1

Are You Happy!?



SET 2

I CAN'T STAND THIS ANYMORE!!



SET 3

SORRY, EVERYONE



SET 4

AN AMATEUR IS AN AMATEUR



SET 5

WHO IS SHE?!



SET 6

YOU'RE BACK!!



SET 7

I WANT TO GO PRO RIGHT NOW!!



SET 8

GOING PRO IS...



SET 9

RUN!! RUN!!



SET 10

A SUDDEN ENCOUNTER!!





GANGO, YOU
GET A
JURASSIC
SLEEPING
BAG!!

SAYORI
GETS
MIKA-CHAN
AND THE
MIKA-CHAN
HOUSE!!

TADAAA!
KAZUKI, YOU
GET A
SLIPPER
FANCOM
AND 5
GANGS!!



MIKA-CHAN,
I THOUGHT
WE WOULD
NEVER BE
TOGETHER!!

WAAAAAA!
NOW I CAN
PLAY ALL
THE GAMES I
WANT,
WITHOUT
NEEDING TO
READ AND
PLAYED MY
FRIENDS!!



NOW YOU CAN
FORGET ABOUT THE
HOUSEWORK AND
PLAY AS MUCH
TENNIS AS YOU
COULD
POSSIBLY WANT!!



THIS IS FOR
YOU AUNT!
YOU THREW
AWAY YOUR
OLD ONE, RIGHT? I
BOUGHT
THE MOST
EXPENSIVE
MODEL I
COULD FIND!!

Happy vol. 01
Are you happy
translated by
Stephen Fawcett
Designed and edited by
Chris
Scott 01/02

WHEN IEYASU
CAME BACK
AGAIN AFTER
ALL THAT TIME,
HE WAS VERY
CHEERFUL.

SET.1

Are You Happy!?





BUT IT'S
ONLY NOW
YOUR BIG
BROTHER'S
WORKING
FOR REAL!



I'VE
CAUSED YOU
TROUBLE!
I'VE
CAUSED YOU
HEART-
ACHE!



I
THOUGHT
I WAS A
GONER
FOR
SURE!!

YEAH, SO
THAT CAUSE
IMPORTING
BUSINESS
FAILED
PRETTY BAD!

I, LININO
TRYING
HAD NO
RIGHT TO
SEE YOU!!



I'M
GONNA
MAKE US
SOME
SERIOUS
MONEY!!

BUT
THIS
TIME,
IT'S
GONNA
BE ALL
RIGHT
!!



CAUSE THIS
TIME, IT'S
MATSUTAKE
AND
TRUFFLE
CULTIVATION
!!

NO, MYING
THIS TIME, AND
I MEAN THIS
TIME, WE'LL
BE ROLLING IN
THE
DOLLAR!!



YOU DON'T
HAVE TO DO
ANYTHING SO
MAJOR, JUST
LIVE WITH US
AGAIN!!

ARE YOU
STARTING
ANOTHER
BUSINESS
VENTURE
DEBATE?



WHAT THE
HECK IS A
TRIPLIFT?

MAT-
SU-TAKE
?



ONE DAY, A RESEARCHER
OF ASTUTE
CULTIVATION AND AN
AUTHORITY IN TRIPLIF
RESEARCH CAME TO ME
AT THE SAME TIME!
WE WERE ALL ON
THE SAME TRACK IN JUST
SECONDARY

ONLY THE
MOST
DELICIOUS
THING IN
THE
WORLD!!



I DON'T
GET IT, BUT
IT SOUNDS
JUICY!!

COOL,
TENSELY!!

SO WE WERE
TALKING AND
EVENTUALLY
WENT TO
INVEST SOME
CAPITAL!!

THEY WERE
MY
SCHOOL
AND FOR
BUSINESS.



WE'LL LIVE IN A HOUSE
LIKE A CASTLE!! WE
COULD HOLD A BALL IN
IT EVERY NIGHT!!

IF THIS TAKES
OFF, IT WOULD
SEEM TO
THIS STUFFY
LITTLE
APARTMENT!!





2 MONTHS
LATER



NOTE:
ANGEL IS A
TRIPLE DE
REINFORCED
LARGE IN
THE
FAMOUS
ULTIMATELY
"BIG"

かわい柱

PLACE IS
FALLING
APART.

THIS
IS IT?

おれ

YUP.

BUT I'VE
CHECKED
THIS GIRL
OUT, AND
SHE'LL BE
BROUGHT IT
IN
TRUST ME!

I'M NOT
YOUR ANGEL
IN YOUR BOSS

BY
"BOSS"
DO YOU
MEAN
ME, ANGEL?

SON,
THAT'S
VULGAR.

WE GOT TO
GET HER UP
FIRST,
THOUGH.
DON'T WE?

SEE
HOW
I'M
SAYING,
SON?

WE'RE
GONNA
BE
LATE!!

YOU HAVE TO
ACCELERATE
TO SURVIVE
IN THIS
BUSINESS.
YOU HAVE TO
BE CUNTLE,
CUNTLE!!

YOU REALLY ARE
VULGAR, SON. I
KEEP TELLING
YOU THIS IS A
NEW AGE.

YEAH, BUT I
KNOW YOU, ANGEL.
YOU LIKE TO JUST
LET 'ER UP, BUNS
BANG BANG!

HURRY,
SANGO!!



HEY, LITTLE
BISKY, YOU
KEEP ACTING
TOUGH LIKE
THAT AND
NOBODY WILL
WANT YOU
FOR A WIFE.



WHAT
MAKES YOU
THINK TO
WANT TO
MARRY A
VILLAIN
MAN LIKE
YOU IN THE
FIRST PLACE?

















AND THEN IN
FRONT OF THE
SEA TO THE
HORIZON, THEY
THINK OF
TERRIBLE
THINGS



TO TAKE ONE'S
OWN LIFE AND
REPAY THE DEBT
WITH LIFE
INSURANCE
PAYMENTS



HE
COULD
GET
INVOLVED
TOO, OR
KNOW

OH, PARDON
ME, THAT
WAS JUST A
HYPOTHETICAL
SITUATION...



Take
1



NO...
OH MY
GOD!





NOTE:
250M YEN
= 250.0
MILLION















HERE A HOUSEHOLD IS BASICALLY A SHOPPING MALL YOU GET A BUNCH OF THINGS





Chapter 404
 1 Card
 Read This
 Agreement
 Translated
 by
 Stephen
 Ford,
 Drawn
 and edited
 by Gary
 Scott Allen



THAT'S RIGHT,
 YOU GOTTA
 COMPETE
 TO
 SURVIVE,
 POLLS, SO
 KEEP IT
 UP!



OH, A NEW
 POLL?
 SHE
 LOOKS SO
 BRAGGART!!

ARE YOU
 SURE?
 SHE'S GONNA
 USE THAT
 BURNY-FACE TO
 STEAL ALL OF
 THE
 CUSTOMERS
 AWAY FROM
 US.



YOU KEEP
 AT IT, AND
 YOU CAN
 BUILD YOUR-
 SELF A
 HOUSE, OR
 GO ON A
 WORLDWIDE
 VACATION!

OH, RIGHT... SO
 THAT'S WHAT
 YOU'LL GET FROM
 BURNY
 TRANSACTION, AND
 THE BEST
 IS UP TO HOW
 WELL YOU
 PERFORM!



...SO LET'S
 SEE, WHERE
 WAS IT?

OKAYAY

VIVIAN-
 CHAN,
 YOU
 HAVE A
 CUSTOMER!



SET.2

**I CAN'T STAND
THIS ANYMORE!!**









DAMMIT, I
FORGOT
SHE WAS
SO
FREAKIN'
FAST! I
CAN'T KEEP
UP!!



GAH!!



WHY ARE
YOU
RUNNING,
BABY??



CAN'T
YOU
HEAR
ME
WHEN I
TELL
YOU TO
WAIT?!



GAH!!



WHY ARE
YOU
RUNNING,
BABY??

Happy! 1



















HARUKO-SAN, I CAN'T HOLD BACK ANYMORE...

OH NO, HARUKO-SAN, WE CAN'T!



SHUT UP, THIS IS THE GOOD PART!

HEEHEY! WHY DID YOU CHANGE THE CHANNEL?



YES, I SAW IT WITH MY OWN EYES!

NO WAY! THE CHARGE OF THESE HOT SPRINGS IS THE MURDER SCENE!



NO WAY, SANSUO! "BURN-TARD THE GARDEN" IS SO FUNNY!

IT'S KURUYARD, THE MAN BORN FROM AN ACCIDENT!



THE FIRST IS A MISTAKE OF THE "FULL MOON AGED BATHING" IS HOT GOURMET! FEMALE DETECTIVES ALREADY MYSTERY ARE CRUCIAL!!

CLICK CLICK

TODAY IS THE CLIMAX OF "LOVE INTERFERENCE" IT













Happy old all Sorry, Everyone
(translated by Stephen Paul
Scanned and edited by Oates
Bath 4/1/18)

SET.3

SORRY, EVERYONE







WHA...?
?!



ANYONE?
IS IT TRUE
YOU'RE
QUITTING
SCHOOL??



Y...
DAMN,
BECAUSE
SOME
THOSE
DAYS ARE
VIOLENT.



WHY? YOU
MADE IT ALL
THE WAY TO
FALL OF
YOUR SENIOR
YEAR?



Y...
FEAR...



ANYONE...



EVERY-
ONE
...

I'M
SORRY



YOU NEVER
EVER
DISCUSSED
IT WITH
US...

WE KNOW LIFE
IS TOUGH AT
YOUR HOUSE,
BUT...

Happy! 1



MIHARU,
YOU IDIOT
IT

WAA
AAA
H...



A
COMPLETE
MORON.

YOU
REALLY
ARE AN
IDOT.



MIHARU,
WHAT'S SO
BAD
ABOUT
TURNING
OUT LIKE
ME?



YOU CAN
STILL GO TO
SCHOOL, AND
THE GOV-
ERNMENT
CARENS IF IT'S
LEGAL...

NOBODY
TOLD YOU
TO GO
HIGH
SCHOOL...



YES,
LIKE
THIS
IDOT...

IF YOU
DON'T MAKE
IT THROUGH
HIGH
SCHOOL,
YOU'LL TURN
OUT LIKE
THIS IDOT!





HIGHEST EARNING WOMAN IN TENNIS THIS YEAR!

SABRINA NIKOLIC (18) COMES TO JAPAN

250
MILLION
YEN IN A
YEAR!!

TENNIS
SUPERSTAR
SABRINA
NIKOLIC
MAKES 250
MILLION IN
ONE YEAR!!

HAS
OUTDO
SUPER
TENNIS
FOUNDER
ITSELF, A
CHAMPION!!





WAAHAHAHAHAHAHA!!



GOH... TOO MUCH
LAUGHING...
CAN'T BREATHE...

SHAME
A BREAK.

OHH... OHH...



THAT'S A
REAL
AUTHEN-
TIC
EMOTION!



AND THAT'S
WHY SHE
LEFT
HIGH
SCHOOL!

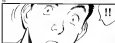
OHH... OHH...
OHH...

SHE SAW
THE NEWS
AND
THOUGHT
SHE'D TRY IT
HERSELF.



IS IT
BARBARA
COLLEGE,
YOU
SUPPOSE
OR
HIGHER-
LEVEL?

LOOK,
THE
EMOTION
SOME-
WHERE.



WELL,
THAT'S
SERIOUS
IN ITS
OWN
WAY...
NEITHER-
NEE...

OWWWW,
YOU SORTA
BE MORE
SERIOUS
ABOUT
FACING
BACK THIS
DEBT.

Happy! 1



EVEN I
KNOW
WHAT
THIS
PLACE
IS!!

WAIT, WAIT,
WAIT!!
THIS IS...



IT'S THE
ULTRA-FAMOUS
ONTORI TENNIS
CLUB!!



NOTE
KARUJAWA
IS FASHION
FOR
SLIMMED
DESIGNS



Happy! 1

















Y...
YES.

SET.4
AN AMATEUR IS
AN AMATEUR



THEN SHE'LL
FORGET ABOUT
THIS RIDICULOUS
DREAM OF PAVING
BACK HER DENTS
THROUGH TENNIS.



TEACH HER
NO MORE
ABOUT THE
HAPPINESS
OF TENNIS
THAT SHE
SEEMS TO
HATE IT!

O'HON O'HON,
YOU'RE CAUSING
TROUBLE FOR
EVERYONE!! GET
ON WITH
IT!



I TOOK A
FEW SWINGS
AND HIT THE
BALL AGAINST
THE WALL A
FEW TIMES
LAST
NIGHT, BUT
NOT...

SIGH...
OH,
DEAR...



OH, HONESTLY...
THOSE JERKS
PROBABLY HIT
THE MATCH UP
THEMSELVES...



I WONDER
IF SHE'S
EVER
PLAYED
TENNIS IN
HER LIFE.

LOOK
HOW
NERVOUS
SHE IS.

OH...
OHAY.



OHAY

BOOK



DON'T YOU
HEAR ME
SAY YOU
COULD
SERVE
FIRST?









GIVE
HER A
BREAK,
SHE'S
NEW TO
THIS!!

DAHA-
HAHA!!
HOME
RUN!!



FAULT!!



I JUST HOPE
THEY FINISH
THIS MATCH
SOON AND GET
THESE STUPID
PEOPLE OUT OF
HERE.

COULD YOU
BELIEVE THAT?
I DON'T THINK
SHE EVEN
KNOWS HOW TO
SERVE RIGHT.



I THOUGHT
SHE HAD
GOOD FORM,
BUT I GUESS
SHE'S AN
AMATEUR
AFTER
ALL...









WHA-??
ANOTHER
FLUKE??



PAP



AAH !!



250
MILLION



AND NOW
WE GOT
TWO LUCKY
SHOTS IN A
ROW.

AND NOW THAT
HER LUCK'S
ALL USED UP,
SHE'LL FEEL
THE DESPAIR
OF
BURDENING A
250 MILLION
YEN DEBT.



WELL, CUT
OUT THAT
CRIMBY
LOVE-
LOVE
STUFF
ALREADY

TH...
SO...
O...?













THERE IT
IS!!
ORIKU-
SAN'S
SPECIAL
QUICK
SERVE!!

HMPH !!



AND SHE
PLACED IT
PERFECTLY
!!



HAHA, NO
FLUKE IS
GONNA
RETURN
THAT
SERVE!!

AND SHE
PLACED IT
PER-
FECTLY!!

THERE IT
IS, OKIKU-
SAN'S
QUICK
SERVE!!

Harry
et al. vol. 17
Who is
She?
translated
by Stephen
Paul
Brown
and edited
by Daniel
Boyd & MS

HAHA, NO
FLUKE
AMATEUR IS
GONNA
RETURN
THAT
SERVE!!

WHAAH
??





**SHE
CAUGHT
UP TO
IT!!**

SET.5
WHO IS SHE?!





HOW THAT STUPID GIRL'S
JOCKING OUT THE IDEA THAT
SHE REALLY CAN BURN TWO
BILLION YEN THOUSAND
THINGS!!



THEN THIS MUST
BE ONE DAMN
LOW-LEVEL
CLUB!! I CAN'T
BELIEVE YOU
CALL YOUR-
SELVES
FANCLUB!!

... I TOLD
YOU KAKU!
KIMURA IS THE
NUMBER ONE
STUDENT AT
OUR CLUB...



LOOK AT HER
EYES... SHE
ALREADY
BELIEVES IT!!

GODDAMNIT,
I'M TIRED OF
THESE
SHAKING
LITTLE KID
CHICKEN!!



HEY
HEY



HOW
ABOUT
THIS
?!



NO...
SHE...
SHE
CAN'T
BE...

IF SHE'S NOT
JUST GETTING
LUCKY... IF
SHE REALLY IS
THAT GOOD...

Happy! 1



WELL, CAN
YOU
FOLLOW
THAT
CROSS WITH
A BACK-
HAND?



FWAHH!



DAHT!







OH...
OH NO,
CHILD-SAVE...



YOU
SHOULD
BACK!



W... WHO
IS THIS
GIRL...?



THERE SHE
GOES! A
SPECTACULAR
CROSS-SERVE!



WHO
IS
SHE?!















WONDERFUL THAT SHE IS. I STILL THINK SHE'S MORE LIKELY TO TAKE THE BAY GUY.



HAH, THAT SOUNDS FUN. I BET THAT WOULD MAKE A GREAT ARTICLE FOR YOU GUYS.



I DON'T SUPPOSE WE'D GET A CHANCE TO SEE NICOLA PLAY A MATCH AGAIN? NO. I STUDENT COUNCIL RESEARCHER-SAN, HAY?



AND IF I LOVE, JUST MAKE SURE THE ARTICLE IS SMALLER.



WAS THE COURTS SOUND PRETTY LITTLE TODAY.



OH... WELCOME BACK, SIR.

RESEARCHER-SAN IS QUITE THE HELPFUL TYPE.









SET.6
YOU'RE BACK!!









SO THE ONYX FAMILY, TWO MILLION YEN IS JUST TOILET PAPER.

IT'S A GOOD IDEA, YOU SHOULD DO IT.

W... WHAT ARE YOU SAYING, THAT IS NOT TRUE!!



SO IT REALLY IS SAHRO MYSTERY-NAH!

SAHRO ...



SAHRO, WHAT IS HE TALKING ABOUT?



IT'S JUST ...

W... NO ...



MASTER REICHERD, WHO IS THAT GIRL?



WE DON'T REALLY CARE WHO WE GET THE MONEY FROM, AS LONG AS WE GET OUR TWO MILLION BACK...



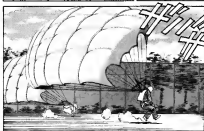
W... WHAT'S HIS PROBLEM ...

AND WHO THE HELL ARE YOU SUMMONING? WE'RE HAVING AN IMPORTANT DISCUSSION, GET LOST!











WHAT IS THE
MEANING OF
THIS?
IT WOULD SEEM
THERE ARE MANY
OUTSIDERS ON THE
COURT.



I...
I'M ON
MY WAY,
MADAM.



KAT-
SURAGI!
WHERE IS
KAT-
SURAGI?



Y... YES, I'LL
GET THEM OUT
RIGHT AWAY...!!









WHAT...?



HE... HE EVEN
PUNCHED
HIS
TAIL!

I DON'T
BELIEVE
IT, JOHN
TRAVOLTA
DON'T
ATTACK
HIS...



THERE
MAY BE
SOME
MISTAKE.



THAT'S THE FIRST
TIME THE FANS
SAW
JOHN TRAVOLTA
FAIL
TO KICK
SOMEONE AFTER SHE
GIVES THE ORDER!



AND THAT
IS ME,
CHTORI
UTAKOI!

BECAUSE
JOHN
TRAVOLTA
ONLY LIKES
THE MOST
BEAUTIFUL
THING IN THE
WORLD...









JEROME: GUYBT, DOD, WHY DON'T YOU BITE THROUGH THAT FENCE AND GET ME!! HEYHEY!



WOULD YOU CARE TO JOIN AN THE FIGHTING JAGGED TEAM?

OH... WELL, BECAUSE I REMEMBERED WHO LAMMO ABOUT WAS.



HEY! WHAT WERE YOU DOING JAGGED ABOUT EARLIER?

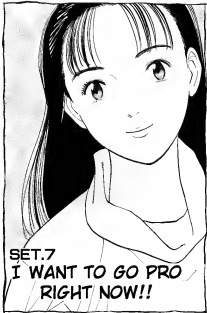


A... ALL JAPAN JUNIOR TOURNAMENT?!



AND THEN, SHE JUST DISAPPEARED WITHOUT A TRACE! THAT'S LAMMO ANYONE!!

T... THREE YEARS AGO, SHE SHOWED UP OUT OF NOWHERE AND WON THE ALL JAPAN JUNIOR TOURNAMENT,



SET.7
I WANT TO GO PRO
RIGHT NOW!!









BUT ...



YOU DUMMY,
THEY HAVE
TO GET IN
THE MOOD!!

WHY CAN'T
THEY JUST
KISS
ALREADY??



HMM
...?

YOU'VE
COME
BACK TO
TEARS.



NO, YOU HAVE
TO PUT HIM
OFF! GIRLS
HAVE TO USE
MORE COY
TECHNIQUES!!

DO IT!
NOW!!
SHOCK!!



YOU CAME TO
OUR TEARS
CLUB TODAY
TO MAKE A
CONTRACT.
RIGHT?



Y-
YES...



HERE IT
COMES,
SHOCK-
SHOCK!

HEY!!
YOU HAVE
TO CLOSE
YOUR EYES!!



HMM
~



GENNA,
I...

















THAT'S GOOD
AT TENNIS.
THEREFORE
THAT'S HOW
HE'S GOING
TO PAY US
BACK?



GET OUTTA
THE WAY,
FOOL!

NOW
THAT'S A
DIFFERENT
STORY.

AND
...?



HERE
HE...

WENT
LEFT!

ANYWAY
SOUNDING
OF A PIN
TO CLOSE
BRIDGE



LEA... TENNIS...
WE SAW HER
BEAT A NATIONAL
CHAMPION CON-
TENDER WITH
OUR OWN EYES...



HUH?

I'D SAY
YOU'VE
BEEN HAD
PRETTY
WELL.



Happy! 1



NOTE: I
PLAYED
THE GUY
IN SUITS
THAT
LOOKS
LIKE
TOMMY
LIVELY



Happy! 1





Happy xmas
with
Garry this
is
translated
by Stephen
Paul,
Sounded
and edited
by Garry
Scott 1988



A CANADIAN
RESORT AND
YOUR OWN
PRIVATE SKI
SLOPES
COST: 10000
YEAR



AND A
PERSONAL
FACIL
COST: 1000
YEAR



PRIVATE YOUR
OWN PRIVATE
OVERSEAS
FALCON 20000
JETT COST
YOUR YEAR



BUT I AM NOT
GOING TO LET
YOU GIVE A
SINGLE YEN TO
OWN MY LIFE!!

KERORO-
SAN, I HAVE
BOUGHT YOU
EVERYTHING
YOU
WANTED!!

SET.8
GOING PRO
IS...





I'M
SORRY,
MOTHER...



MOTHER
IS VERY
SAD.

WHEN DID
YOU GET
TO BE
SUCH A
BACK-
TALKING
GIRL?



SHE THINKS
SHE CAN BE
A PROFESSION-
WOMAN. IT
SHE DOESN'T
KNOW THE
LAST OF HER
OWN SKILL?

WELL,
WHAT A
SUB-
PROBLEM!



SO, WHAT
DO YOU
SAY?
THAT GIRL
IS GOING
PRO?



LEANO
SAYS SHE
NEEDS TO
GO PRO
TO PAY
OFF HER...

Y-
YES
...



I DON'T
EVER
WANT TO
HEAR
THAT
NAME
AGAIN!!

O-
OKAY
IT



AND
LEANO,
LEANO,
LEANO!!



WELL,
THIS WOULD BE
AFTER TRAINING
OF COURSE, AND
WITH
LEANO'S SKILL...











GET READY FOR SOME DELICIOUS CURRY-FRIED RICE!



OH YES! TODAY'S HOUR CONVENIENCE STORE PANCAKE!

A PLEASANT MARCH!



CURRY TASTES BEST THREE DAYS IN A ROW!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? IT'S GOOD!



YESTERDAY WAS CURRY LOAN, BEFORE THAT WAS CURRY AND RICE...

CURRY AGAIN!



IT'S ONLY COMMON SENSE YOU KNOW!

OH COME ON, WOULD YOU STOP DOING THIS TRAINING PRACTICE ALREADY??



I NEED AN ACTUAL OPPONENT, THE WALL JUST BOUNCED OUT IT...

YES!



PAUSE











THEY'VE
GOT
SERIOUS
POWER IN
THEIR
HANDS.

ONTO IN THE
EAST,
RYUKYUANS IN
THE WEST...
THEIR ROYALTY
CONTINUES
TO EXPAND
BEYOND TEARS
INTO THE
FINANCIAL
WORLD.



LEWIS WOULD
NEVER
STAMP A
RECKONLESS
CLASH IN
WILL OF
LONG
PROSECUTION.

AS LONG
AS CHITORE
UTARO IS
TURNING
US AWAY
AT HIS
FRONT
DOOR.



SUGIYAMA VS.
KIM SUKHO.



IT'S SAY
YOU'VE
BEEN
HAD
PRETTY
WELL?
HEH?



IT'S LIKE JANI
SABUSA...
I MEAN
MANAGER
SABUSA
SAY!

ADAMANT
WILLING UP
FOR THE
BEST WITH A
BUNCH OF
BULLSHIT
TALKING
SAY! WE
DON'T
FULFILL
STUFF FROM
SON-SON!





I'M NOT SUPPOSED TO RELY ON OTHERS...



HEY
CALLIST

WELCOME
BACK,
MADAME



WHAT IS
IT, KAP-
SUNAGHI?

AND...



ALSO, PRINCE
DAVID HAS
FINISHED HIS
NEW LATEST
CINEMA MOVIE.

YES, KING
RODOLFO SAYS
HE WOULD LOVE
TO SEE YOU
WHEN HE VISITS
JAPAN.

I
NEE

YARE,
WHAT A
BOYHOOD
PARTY.





PIP

I WILL INFORM
ALL THE
TENNIS CLUBS
IN JAPAN THAT
YOU ARE NOT
BE ALLOWED
ENTRANCE!!

NO...
YOU
WON'T BE
ABLE TO
PLAY
TENNIS
FOR YOUR
ENTIRE
LIFE!!





"FOURTEEN
SCORE
THREE" IS
ABOUT TO
GET OFF
TO A
FANTASTIC
START!



HELLO,
THANKS
FANS ALL
OVER
THE
COUNTRY
!!

WE'RE HERE AT
THE ARCADE
COLISEUM AND
THIS PLACE IS
PACKED TO THE
BRILL



AREN'T YOU
GOING TO
WATCH
MAYUKU? THE
2ND MILLION
YEN GIRL'S
DOUBLES
PLAYER!

SHE'S THE
ONE WHO
MADE MYUKU
GET EXCITED
ABOUT
TENNIS.

AND HER
AMAZING 200
MILLION YEN IN
TOTAL EARN-
INGS ON THE
YEAR!



THE BIGGEST
DRAW OF THE
TOURNAMENT
WAS TO BE THE
APPEARANCE OF
THE NO. 1
WOMEN'S TENNIS
PLAYER,
SARAH
MAYUKU!!



TAK

TAK



TAK

TAK

TAK

TAK

NO...



OH...
LOOK,
THERE
SHE IS,
MYUKU!

AND THE
CROWD
BROKE UP
A CHEER
AS...

Happy 40th!!!

Reiji Reiji

translated by Stephen Paul
Scanmat and edited by Goro



SABRINA
NIKOLIC
HAS MADE
HER GRAND
ENTRANCE!!

SET 9

RUN!!

RUN!!



THE YOUNG
19-YEAR
OLD QUEEN,
SABINA
RECOILS!

WITH THREE
CONSECUTIVE
TITLES AND TWO
AS OPEN TITLES,
AS WELL
AS SEVERAL
OTHER MAJOR
CLIPS, SHE IS
UNWINDERLY!



TAK

TAK



YOU KNOW, YOU
COULD AT LEAST
BE A PRINCESS,
IF YOU PUT YOUR
BACK INTO IT!

WOH!
THE SAME
AGE AS
MYSELF AND
SHE'S A
QUEEN!



WHY
WOULD SHE DO
ALL THAT TO ME...?

WHY
...?



YOU WON'T
BE ABLE TO
PLAY TENNIS
FOR YOUR
ENTIRE
LIFE!



CRACK

WHY?



KNOCK
KNOCK

!!



I WILL
INFORM ALL
THE TENNIS
CLUBS IN
JAPAN THAT
LARRY MYERS
IS NOT TO BE
ALLOWED
ENTRANCE!









WAS I IN AN AUTO-
PILOT, OR NOT?

WAIT, WAIT-
SUGAR-
-SUGAR!



P- PLEASE
PARDON
ME, I'M
VERY
BUSY AT
THE
MOMENT

P- BUT, I
DON'T.



YOU'VE
WORKED
FOR HER
FOR SO
LONG,
YOU
SHOULD
KNOW!

WHY DOES
MOTHER
HATE LIANG
MYUNG SOO?



SCREEE!

Y- YEAH,
WHAT-
EVER,
WAIT-
BEFORE-
SUGAR!



OH, MY
GOODNESS...
YOUNG
SIR, IS
THAT...



WILL
THIS
MAKE
YOU
HAPPY?



FIRST ROUND
MATCH VS.
SCORPA VS.
ALSTON WILL
NOW BEGIN.



YES, YOUR
FAVORITE
MEMO-
PAD.



YOUNG-
MASTERS







HEY HEY,
WHAT A
SUCKER!

WHA-
...!!



HO, HO!
DOESN'T
SEEM TO
REQUIRE
THE POWER
OF THE
BULL OF
JAPANESE
CLASS
TENNIST

RYUGAZAKI
CHORO, THE
BOUL OF THE
AMATEUR
TENNIS
WORLD
WHOSE
POPULARITY
RIVALS
THAT OF
THE PRINCE!!



OHAYO AND THE
FANS WAITING
FOR THE MATCH
TO START HAVE
STARTED
CHEERING!!
RYUGAZAKI
CHORO HAS
APPEARED IN
THE STADIUM!!



SCORPA AND
JASTIN,
READY TO
BEGIN THEIR
MATCH,
SEEM OVER-
FOUNDED BY
ALL THE
APPLAUSE!!



RYUGAZAKI
CHORO, THE
BRIGHT,
SHINING
STAR OF
JAPANESE
TENNIST



IT'S BEEN
SAID THAT
SHE WILL
BECOME THE
CARRIED IN
THE TOWN AS
SOON AS
SHE
GRADUATES
HIGH
SCHOOL!!



NO NO NO,
BE SURE
TO PLAY
TO THE
OTHER
SIDE AS
WELL!!

W...
WHEN
DID SHE
GET SO
POPULAR
...?







PLEASE
HAG-
TERRIBLE!



YOU NEED TO
TALK. WHY
DOES ANOTHER
MATE LEAVE
BEHIND SO
EASILY?



THANK
YOU SO
MUCH
FOR THIS
DELIGHT-
FUL
TREAT.

THANK
YOU



WAIT.
NOT
YET



...

WILL
YOU
TELL
ME?



NO?

I SEE NOW
IT IS.
MAYBE I
SHOULD
GIVE THESE
TO JOHN
THANKS IN
STEAD...



YES,
YES,
THIS IS
THE
TASTE.

HA HA HA HA HA



OH OH



TELL
YOU...

TELL
...



OH COME
ON, JUST
TELL ME!

THE QUESTION
OF THE LAST
AND THE ANSWER
OF THE FIRST
ARE TOGETHER
TO FORM A NEW
FRONT OF
FLAVOR IN MY
MOUTH...



JUST
ONE.
FIRST.

GO,
WHAT?



Happy! 1





ALL I HAVE
TO DO IS GO
WITH YOU
RIGHT??



NOW GET
YER ASS
OVER
HERE!!

HELL YEAH,
YOU DO!!





KA-KI-
KU-
KE-
KO?!

SET.10
A SUDDEN
ENCOUNTER!!

THAT'S IT,
YOU'RE
DEAD!!

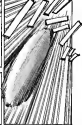
KAKU
KIKUKO-
SAN!!

Page 44 of 48
A Sudden Encounter!!
Translated by Stephen Paul,
Reviewed and edited by Otonari,
Scanned by RMX





DAH!!



OHAY, WE'LL
LET YOU GO
THIS TIME!
YOU SHOULD
BE GRATE-
FUL!!

OWN OWN OWN!!



LITTLE
FREAKS!!

OH,
YOU'LL
GET
YOURS,
ALL
RIGHT!



WE DON'T
NEED YOU
TO "LET
US GO!"
COME AND
GET US!!

NYA A A A H H H



I WAS GOING
TO YOUR
APARTMENT
WHEN I SAW
THOSE GUYS
CHASED
YOU.

THANK
YOU
VERY
MUCH,
YOU
SAVED
US.



ARE
YOU
OKAY?



I WISH I
DIDN'T
HAVE TO
SEE THIS
FOR
SUCH A
STUPID
THING.





BUT
NOBODY
LIKE
YOU...



I WENT TO
PLAY IN
AMERICA
AND MET
LOTS OF
GREAT
PLAYERS...



8 YEARS
OLD FOR
ME, TOO...
NOTHING
BUT
TEARS
SINCE
THEN...



OH... B-BUT...
I FEEL LUCKY TO
HAVE HAD THE
OPPORTUNITY TO
PLAY
SOMEONE AS
POWERFUL AS
YOU...



IT'S THE FIRST
TIME I'VE EVER
FELT SO
EMPOWERED WITH
ALL MY HEART...



HAH?



BUT MAMAM
ONTOH
COMPLETELY
LOADING YOU, AND
SET UP A WALL TO
KEEP YOU
FROM GOING PRO-
FESSIONAL...



AND YOUR
RETURN TO
TEARS TO
PAY IT
BACK...

MAMAM
U



YOUR ALL-
JAPAN
JUNIOR
CHAMPIONSHIP
THREE YEARS
AGO...

I HEARD
FROM
KEIICHI-
DADA-SAN...



YOUR
BROTHER'S
2ND MILLION
YEN DEBT...

RETIRE-
MENT
AFTER THE
LOSS OF
YOUR
PARENTS...







KERORO-GAN! WHERE WERE YOU WANDERING ABOUT DURING SUCH AN IMPORTANT PARTY?





AND THE
OTHER
WAS
RYOKO-
SANO
HARUE-
SAMA.

ONE WAS
OTSURO-
SAMA,

IN 1948, THE YEAR
THE JAPANESE
WOMEN'S TENNIS
LEAGUE WAS
FOUNDED, THERE
WERE TWO WOMEN
WHO STOOD AT THE
FOREFRONT OF
JAPANESE TENNIS.



THEIR RIVALRY WAS
BEYOND FENCE, AND
THEY PLAYED MANY
LEGENDARY MATCHES
BACK AND FORTH
THROUGH THE YEARS.



BUT NOW,
WITH NO ONE
LEFT TO
TELL THE
QUEEN WHAT
TO DO...



AND THAT YEAR,
OTSURO STAND
CONQUERED THE
JAPANESE WOMEN'S
CHAMPIONSHIP
AND
STOOD UPON THE
PINNACLE OF
WOMEN'S TENNIS
WORLDWIDE.

WITH THE
GREATEST
OF GLORIES,
SHE
THOUGHT
THAT SHE
WOULD
NEVER WANT
ANYTHING
ELSE
AGAIN...



OUTSIDE-SHALE, YOUR
LEFT TIPSIDE POINTS
AT THE NET RIGHT
BEFORE IMPACT.
IF YOU FOR THAT,
YOU'LL HAVE A
MORE POWERFUL
SERVE.



WHAT
?!



THE NEW
COACH WHO
CAME INTO THE
TENNIS CLUB
SHE OWNED
AND BRAGGLEDY
POUNDED
OUT ALL OF
HER
WEAPONSHIPS
IMMEDIATELY...

JUST DO
IT LIKE
THIS!
UNDER-
STAND?



UMINO
MIYUKI'S
FATHER
!!



WAS
NONE
OTHER
THAN
UMINO
YOSHITA
!!



SHE FELL
IN LOVE
FOR THE
FIRST TIME
IN HER
LIFE



NORMALLY THE
MADAM WOULD
HAPPY LIVE A
COACH LIFE
THAT UNBRO-
ATLICK, BUT
THIS TIME...



AWH,
THE POOR
YOUNG
WOMAN...



SHE IS A PERFECTIONIST AFTER ALL,
SO ANY LETTER
THAT FAILED TO
PERFECTLY
EXPRESS THE LOVE
SHE FELT WAS A
FAILURE.



AFTER THAT,
THE MADAM
SPENT
EVERYDAY
WRITING LOVE
LETTERS AND
DESTROYING
THEM, OVER
AND OVER
AGAIN.



HELLO,
CHONG-
HUA!

WELL,
WELL-
SAY...



PERFECT
THING,
ALLOW ME TO
INTRODUCE
YOU.

A-
A-
I-



AND THE NEXT
DAY, AS SHE
WALKED INTO
THE TEMPLE
CLUB FEELING
TRIUMPHANT AND
FULL OF HOPE



FINALLY,
HER LOVE
LETTER
WAS COM-
PLETED









Happy! 1







SIMPLY OBSERVE
THIS, MADAM.
RYUGASAKI
CANNOT HEARLY
MATCH YOUR
PRESENCE IN
THE WORLD AT
LARGE.



THE BEST THAT
RYUGASAKI
CAN HOPE
TO GET IN THE
PROS IS A
MORAL
LESSON IN
HUMILIATION.



AS ALTHOUGH
WON THE
FIRST
WATCH OF
THE DAY &
SETS TO
GOING OVER
SCOTIA.

AND
OUTSIDE
SCOTIA
TEAMS
NOT OFF
TO A
GRAND
START
TODAY.

ENTIRELY
SO,
MADAM.



W... WHY
WAS THAT
SO SHARP
AND FLU-
IDONT?

S...
SIMPLY
WATCH
THE
SPECIAL
REPORT
WILL...



AND
NOW,
TODAY'S
SPECIAL
REPORT.

PONDER VS.
PASSAGE
EPISODE 2-1
FOR
PASSAGE,
SHOWING A
PERCE
PASSION
FOR
VICTORY.



SPECIAL REPORT

THE
FLUTTERING
IDOL OF THE
TENNIS
WORLD,
RYUGASAKI
CHORORI!

LET'S GO, CHORORI!







IF BARBARA
MCCOY HAD BEEN
IN THE STADIUM AT
THAT TIME, I
COULD
HAVE SHIPPED
OUT THAT LITTLE
EVIL-DOING GIRL...



WHERE
COULD
MCCOY
HAVE
GONE...?

YES, BARBARA...
IT WOULD HAVE
DONE HER
GOOD TO KNOW
THE POWER OF
THE WORLD'S
BEST.



QUITE
INDECENT,
BARBARA.

W...
YEAST
WAS...
TASTY!



RYAN-
SACCHETTY



BARB-
CUR! BARB-
CUR!

OHAY,
WE GOT
ALL THE
MAGNETS
MONEY!



YOU
DON'T
NEED TO
BUY SUCH
EXTEN-
SIVE
MEAT,
REALLY





